

Szerkesztőség iroda:

Nagy-Becskek,

Zápolya-utca 1-ös szám,

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

Nagybecskerek, 1899.

TORONTÁI

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

XXVIII. évfolyam, 187. szám.

Bizottság árak:

Egész évre ——— 12 kr.
Félévre ——— 6 „
Negyedévre ——— 3 „
Egy óra ——— 1 „
— Egyes szám ára 4 kr. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap esti 6 óráig.

Csütörtök, augusztus 17.

A magyar király.

Nagybecskerek, augusztus 17.

Ünnepnapja van holnap a magyar nemzetnek. Az őszinte szeretet lángoló melegével, a rajongó lelkesedés egész hevével ünnepli meg szeretett királyának, a magyar nemzet királyának hatvankilencedik születése napját. Hatvankilenc év! Egy emberöltő, telve munkálkodással és pihenést nem ismerő fáradozással. Hatvankilenc év! Egy emberöltő, mely idő alatt mind szilárdabbá és erősebbé forrt az a kapocs, mely a magyar nemzetet királyához fűzte. Es ez a kapocs a szeretet. Az egyszerű, de őszinte és lelkes szeretet, mely ott fészkel minden magyar ember szívében.

Nemcsak a hivatalos istentisztelet, a zászlódsz. zúgó harangok és ka'onai pompák emelik a holnapi nap fényét. A szeretet ünnepe nemcsak a külső fényben, zajban nyilvánul. De nincs Magyarországon az a hely — a márványpalotától a sárból tapasztott kunyhóig — hol buzgó ima ne szállana az ég felé: „Uram istenem, magyarok istene, áldd meg a királyt. Engedd meg, hogy jószágos atyai szeretete még hosszú, megszámlálhatatlan éveken keresztül oltalmazzon és védjen meg bennünket.“ Es ez a zsoltosma megtalálja az utját a magasba. Mert nemcsak az ajkak suttogják, hanem a szív érzi s annak belsejéből fakad elő.

A történelem lapjai bizonyítják, hogy a magyar nemzet mindenkoron hű volt királyához. Moriamur pro rege nostro! Ha véres kardot hordtak az országban körül: ur, szolga, elvetve minden más érdeket, sietett a sorba. Veszélyben a haza! Ott állottak test test mellett, hogy megvédjék a hazát, megóvják a trónt. S ha elsimultak a fellegek s kiderült a nap, a magyar boldog volt, hogy fénye ragyogóan török vissza az épségben maradt trónról.

Buban, örömben, nehéz és jó idők

közepette a nemzet és király találkoztak. Nehéz időkben tudta a király, hogy bizhatik a magyarok hűségében és szeretetében; a jó időkben pedig nem feledkezett meg róluk. Ez az évszázados hagyomány mind mélyebb gyökeret vert. A zsenge csemetéből hatalmas szilárd fa lett, mely büszkén nyulik a magasba, melyet nem ingat meg többé semmiféle zivatar.

Vajjon ki gondozta, ápolta? Vajjon ki vigyázott arra aggódó szeretettel, hogy baj ne érje? Ki tudja megmondani? A nemes versengésből kiveszi részét mindkét fél. Az egyik elültette — de nem porhanyós földre — hanem oda, a hol szilárdul megállhat: a szívekbe; a másik meg hiven gondozta, őrizte, hogy nagyra nővelje. Kié a nagyobb dicsőség? Azé, ki a szeretetet a szívekbe oltotta; vagy azé, ki azt nagyra nővelte?

Király és nemzet verseng egymással. Isteni, magasatos versengés! Hol az egyik, hol a másik kerül előre. Hol az egyik nagyobb szeretete győz, hol a másiké. Es ez így van már félszázad óta és így is lesz örökkön-örökké.

Hazafigas szerb püspök. A karlócai szerb metropolita hivatalos lapja, a Szrpszki Szion közli mult vasárnapi számában Sevisz Mitrofan bácskai gör. kel. szerb püspök beszédét, melyet híveinek az újvidéki székesegyházban bemutatkozott. A hazafias beszédből kiemeljük a következőket:

Azért jöttem ide, hogy tudással és tapasztalattal szolgáljak kedves szerb népeimet, mindnyájunknak drága hazánkat és magyar államunkat. Vezetni foglak benneteket az egyház törvényeinek ösvényén, mindig rendületlenül ragaszkodván az állami alkotmányhoz. Imádkozunk a mindenhatóhoz, hogy törekvéseinket áldja meg szerb egyházunk haladására és drága hazánk hasznára.

Végül háromszoros eljött kiáltott a püspök a királyra. A szép, hazafias beszéd nagy hatást tett és a szerb lapok pártkülömbőség nélkül tüdőzik a hazafias püspököt első fellépése alkalmával.

A „TORONTÁI“ tárcája.

A gyémántkő.

— Századvégi fürdői történet. —
Irtá: Thewrewk István.

A fürdő eszplanádján, a reggeli korzó alkalmával, feltűnést keltett egy rendkívül elegáns fehér ur. Ugyanis fehér volt rajta minden. Ruhája: igen finom fehér nyári öltöny; fején: fehér hajóskapitány-sipka, aminőt engedély nélkül viselnek a nyaraló gavallok; nyakkendője: fehér; a kabátbajtóka gomblyukában fehér szegfü; szandál-szerű félcipője fehér; puha selyem inge: fehér; harisnyája... bocsnat! tévedtem... harisnyája fekete volt. És fekete és hatalmas és imponálóan fölkefélt volt a bajusza. Haja géppel tövig nyírott s az egyik fekete cigányszeme aranszegélyű monoklival fölfegyverzett. S karcsu, de széles mellű, szép szál magas alak volt a negyven év körüli fehér ur.

A már-már egyhangúvá váló mindennapi ugyanegy kellemességbe a kíváncsiság, az érdeklődés, a felvillanyozás hullámszámát hozta, amint atlétai ruganyos léptekkel s a valódi előkelőség nyugalmaival a hosszú eszplanád gömbölyű akácfasora közt, vagy tiszter föl lement. Uri lányok és mamák kíváncsian tekintettek reá és kérdőleg egymásra. Vajh' ki ő és hol vagyon hazája?! A támlás padokon ülő beteges fiatal asszonyok ölebe tették a piros borítékú regénykötetet s melázva néztek utána. Talán azt a regényhőst látták benne, akiről az imént olvastak?!

A női kíváncsiság csakhamar megtudta,

hogy a fehér ur a legelőkelőbb szállodában háromszobás lakást bérelt — táviratilag; a kora reggeli vonattal érkezett, a vendégkönyvbe így jegyezte be magát: „magánzó.“ Ah, egy magánzó! Egy igazi ur! Egy előkelőség, aki semmiféle pozícióra sem szorul, él a sajátjából s ez bizonyára dusan kamatozó százazerekből áll. Az előkelő és vagyonos családbeli urkölgycskek s a mamák a déli ebédre különösen kicsinosítva jöttek az első szálloda éttermébe. De vajjon lejön-e a fehér ur is? ... Nem hozatja-e az ebédet fel a lakására?

Oh, szomorú sejtélem! Valóban... valóban... a fehér ur nem jött le. Nem jött le se délben, sem este; az eszplanádon nem társalgott senkivel; rejtélyes magánosan sétált két napon, három napon át; jachtot bérelt s egymaga ült benne s ringattatta, vitette magát a széles, mély tavon.

A pincérek sem tudtak semmi bizalmasabb részletet. Azt látták, hogy az otthon kényelmében igen drága szivarokat szitt, sok az ékszere; tárcája telve bankjegyekkel, de egyéb semmi.

Harmadnap sürgőnye érkezett.

„Jelentem méltóságodnak, birtokain semmi baj.

Mély hódolattal
uradalmi igazgató.“

Aztán jött sürgőnye mindennap.

Ennek persze hire ment a táviradi titok szabálya ellenére. S még az özvegy báróné is büszke sugár leányával melegebb tekintetre kezdtek méltatni a fehér urat, ha séták alkalmával vele találkoztak. S ez nagy szó, a legnagyobb talán, amelyet a jelen esetben kiejt-hetünk, mert az özvegy báróné nyaralója a

HIREK.

Tájékoztató.

Aug. 27. A t. h. é. v. végrehajtó bizottsági ülése.
Aug. 28. A t. h. é. v. igazgatósági ülése.

Augusztus 28. Közigazgatási bizottság.

A gőz- és kádfürdő mindennap reggeli 6 órától est 8 óráig nyitva van; hölgyek részére a gőzfürdő kedden és pénteken d. u. 5 óráig; ugyanazon napokon fél 6-tól 7 óráig este urak részére is. Naponta zuhany-fürdő.

— Személyi hir. Dr. Dellimanics Lajos alispán Rohitschba utazott, honnan e hó 21-én visszatér Nagybecskerekre.

— A király születése napja. A schönbrunni császári és királyi kastély hatvankilenc évvel ezelőtt Ilona napján azzal lett nevezetessé, hogy kis princnek a születése helyéül szolgált, mivel hogy Ferenc Károly császári herceg és neje Zsófia hercegnő történetesen éppen abban a kastélyban lakóztak. A kis princ bizonyára épp olyan dolgot adott a születésével, mint akár-milyen más polgári „krón-princ“ az ő születésével; bizonyára épp ugy foglalkoztatta a kastély embereit, mint más legújabb világpolgár a maga környezetét; bizonyára épp oly büszke örömet keltett az apja kebelében, mint általában kelteni szoktak az olyan újszülött gyermekek, akik megkülönböztetett tiszteletet követelnek már pusztá megszületésük által is, mert hogy ők nem felejtettek el fiunak születni.

Schönbrunnban akkor egy kicsi családi körnek hozta meg végtelen örömét az a kis herceg; ma egy hatvankilenc éves ember tér oda újjászületni két ország terhes gondjából s magába szívni azt a sok örömet, melyet óriás családjá érez ezen a napon, különösen az ő két országra való nagy családjá.

Az akkori apai örömeiket most a fiui öröm váltja föl; ő lön azóta apja az ő népeinek. A helyzet azért még se változott: Ferenc József, akit mi „első“ néven királyunknak ismerünk, a születése napjával, mindegyikkel, ahányat megért és meg fog még érni, határtalan örömeiket hozza meg nekünk, az ő mostani fiainak.

Fordulóján az Ilona-napnak a nagy öröm

legszebb az egész fürdőtelepen s leánya legjobb... hogy is mondják magyarul?!... parthie.

A fehér ur megismerkedett az özvegy bárónéval és leányával s csakhamar folyton együtt lehetett őket látni. Együtt sétáltak. Együtt jachtotak most már a bárókisasszony jachtján. Együtt ültek a báróné villájának verandáján. S alig telt bele egy hét s a fehér ur ebédre, vacsorára volt hivatalos náluk. Már most gyakrabban a bárónékhoz vitték utána a naponta érkező távirati jelentést, hogy „méltóságod birtokain semmi baj“...

Az egész fürdőt beözönlötte a sejtélem forrásából mihamarabb erősen áradó hír s ebbe az áradatba egy-egy hölgyecske, aki már titkon ugyancsak reménykedett, számított, csaknem befutott mérgében, elkeseredésében, hogy a fehér ur a bárókisasszonyt nőül fogja venni.

S a sejtélem közel járt a valósághoz. A fehér ur nagy társaságbeli ügyességével, humorával, eleganciájával a báróné s a bárókisasszony kegyét megnyerte s az a szép perspektíva, melyet a naponta érkező s tartalmilag már általunk is ismert táviratok nyújtottak, még a nagyobb kavicsokat is elgördítette arról az utról, mely egy elegáns, előkelő, dús gazdag uriember és egy sugártermetű büszke bárókisasszony közös boldogságához vezet.

Valóban, egy langyos, illatos csillagos nyári estén a villa verandáján a báróné előtt a fehér ur s a bárókisasszony eljegyezték egymást. Csöndesen titokban. A nyilvánosság majd később tudjon csak róla. S ez különösen a fehér ur kívánsága volt. „Minek is legnagyobb boldogságunkat piacra vinni?!“ mondotta volt a fehér ur.

közben fohászos sóhajlás száll ki a magyar keblekből: adja a királyok Királya, hogy az ő kegyelméből Szent István koronáját viselő tisztes fő még igen soká viselje gondjait is Szent István koronája országának; hogy az a schönbrunni kastély még igen sok Ilona napon fogadja ünnepi díszszel az ő mostani nagy urát, aki a mai időkben is egyre mutatja ki, mennyire szívéhez nőtt a magyar, mennyire jó apja ő a magyar népnek.

A magyarok istene hallgassa meg a mi könyörgésünket a mai napon!

A nagybecskereki háláadó istenitisztelek sorrendje, miként már említettük, a következő: Ma, csütörtökön este 6 órakor az izr. hitközség templomában, holnap d. e. 9 órakor az ág. ev. templomban, 10 órakor pedig a római katolikus plébániatemplomban lesz istenítésztétel.

A vashidak kérdése. Kanikulában tudvalevőleg sokat unatkoznak az emberek. Különösen Nagybecskereken. Ilyenkor aztán uszodában, cukrázdában, törzsasztaloknál nagy szenvedélyel foglalkoznak közügyekkel, ha elfogynak a magánügyek. Mostanában pedig úgy látszik, elfogytak, mert sokat kezdenek beszélni a vashidakról, még pedig olyanformán, hogy nem lesznek meg. Ez a hír erősen tartja magát az uborkaszegzen kezdete óta, úgy hogy kötelességünknek tartjuk t. polgártársaink szép reményeit tönkresilányítani, elmondván, hogy illetékes helyen erről az elhalasztásról mitsem tudnak s hogy a pályázatot már a legközelebbi napokban kiírja a város polgármestere.

Bunsen meghalt. A tudomány nagy gyászosa van. A világhírű Bunsen ma meghalt 89 éves korában. Bunsen a modern fizikai és kémiai tudomány egyik megalapítója volt. Korszakot alkotó felfedezésével, a szinképelemzéssel (Spectral-Analysis) a fénytáncban egészen új tanokat állított fel, új rendszert hozott meg, melynek segítségével óriási eredményeket értek el az optika terén. A német nemzetnek Bunsen halála feletti mély gyászában a művelt világ összes nemzetei osztozkodnak, a melyeknek mindnyájára Bunsen zseniális felfedezéseinek áldása egyaránt leáradtott.

Vasuti értekezlet Szegeden. Tegnap értekezlet volt Szegeden a makó-vásárhelyi vasút építése ügyében. A végrehajtó-bizottság ezen ülésén Lonovics csanádi főispán elnökléte alatt résztvettek Csanád és Csongrád megyék, továbbá Hmvásárhely képviselői. A bizottság elhatározta, hogy sürgős kérvényt küld a miniszterhez, hogy azon esetre, ha Torontál megyével nem lehet megegyezésre jutni, adja meg az építési engedélyt csupán a makó-vásárhelyi vasút kiépítésére. A kérvény átnyújtásával Kristóffy József országgyűlési képviselő és dr. Kovács műegyetemi tanár, vásárhelyi nagybirtokos kérték föl.

A bárókisasszony megmutatta ékszerait s köztük azt a sok ezret érő gyémánt nyakéket, amelylyel úgy nagyanyja, mint édesanyja oltár elé állottak s amelyet ő is viselni akar, ha kimondja az egész életre kötelező igent. S éppen kivágtott nyári ruha volt rajta. A gyöngykorokot levette nyakáról s helyökbe illesztette a gyémánt ékszert.

— Ah! — kiáltá a fehér ur, midőn a bárókisasszony érdekes, pikáns göggel tekintett le reá, félig tettetésből, mert megszerette ezt a különös embert, — . . . királynő áll előtttem s én: rabszolga, térdre borulok.

Le is térdelt s így csókolta a büszke leány kezének rózsaszínű körmeit.

A gyémántok gyönyörű színjátkozásban ragyogtak a hattyunyakon.

Néhány nap múlva a távirat tartalma különbözött az eddigiektől.

— „Kisebb, tizezerholdas birtokra vevő, méltóságod szakitaná félbe rövid időre fürdőzést . . .“

Tehát rövid időre távozik. Egy-két napra. Ah, sielni fog ide vissza, ahol boldogságát láthatja.

S bucsulátogatásakor érzékenyen szólit menyasszonyához:

— Bárónő! Rabja egy nagy kéréssel fordul önhöz. Mielőtt távozzom egy napra, két napra, . . . ah, mily hosszú idő! hadd láthassam úgy, ahogy az oltár előtt fog állani: — a gyémánt nyakékkal.

Bementek a szalonba s a báróné-mama az egyik szekrény rejtett fiókjából elővette a legértékesebb családi ékszert. Leánya pedig engedett a völegény kérésének s a gyémánt nyakéket ismét fölvette. S a fehér ur ismét le-térdelt és ismét csókolta a büszke nő kezének rózsaszínű körmeit.

A Mensa Academica elnöksége a következő pályázatot teszi közzé: A Mensa Academica Egyesületnél az 1899—1900. tanév I. felére. Az egyesület választmánya által betöltendő mintegy száz ingyenes, illetve feldíjas ebédsegélyre (az elnökséghez címzendő) Méltóságos bojári gróf Vigyázó Sándor cs. és kir. kamarás ur által betöltendő 4 ingyenes ebéd- és vacsorasegélyre. E kérvények a gróf ur nevére címzendők s beadandók az egyesület hivatalos helyiségében. E 4 helyre csak keresztény, tudomány egyetemi hallgatók pályázhatnak. — Budapest székes-tőváros, Szabadka, Szatmár-Németi, Pozsony városok; Trenesén, Torontál, Ung és Háromszék vármegyék polgármestere ill. alispánja által betöltendő hat, illetve egy-egy ingyenes ebéd- és vacsorasegélyre. E kérvények az illető törvényhatóságokhoz címezve, az illetékesség világos megjelölésével az egyesülethez adandók be. Ez alapítványi helyekre első sorban csak az ott illetékesek tarthatnak igényt. Mindezen bélyegtelen kérvényekhez melléklendő első éveseknél az érettségi bizonyítvány, a többiekénél az index, vagy index másolat és a részletekre is kiterjedő szegénységi bizonyítvány. A kérvények beadási határideje szeptember 12-ike. Beadandók a főtitkár, segélyügyi előadó hivatalos órái alatt. A 150 frton felüli ösztöndíjat élvezők az alapszabályok értelmében segélyben nem részesülhetnek. A segélyezés áll ingyenes és feldíjas ebéd-segélyből. Ebéd- és vacsorasegélyben csak a fővárosi és törvényhatósági alapítványok élvezői részesülnek. Az étkezés étlap szerint történik, ebéd 3 fogás szabad választás szerint, vacsora 1 fogás. Az egyesület helyiségében, mely 500—600 étkezőre van berendezve, a segély eseteken kívül csak tagok étkezhetnek, vagyis csak azon egyetemi polgárok, kik az évi 4 korona tagdíjat lefizették. Ezek számára az előfizetési ár havi 16 frt, (10 frt ebéd, 6 frt vacsora). Megjegyezzük, hogy a t. szülők az étkezési díjat közvetlenül az egyesület elnökségéhez is beküldhetik, mely ennek ellenében ebéd- és vacsora szelvényeket ad ki a jogosultaknak. Étkezési idő délután 12—3, este 7—10 ig. Az ételek minősége és mennyisége feletti ellenőrzést az egyesület orvosa és 2 gondnoka teljesíti. A tagok panaszait az e célra szolgáló panaszkönyvbe írják, a miből a gondnokok és a bizottság tudomást szerezve intézkednek a panasz okok megszüntetése iránt. Bárminemű felvilágosítást az egyesület elnöksége ad. Helyiség: Budapest, IV., Molnár utca 11. (A Kath.-Kör épületében).

A verseczi diákság a magyarság ellen. Egy idő óta Verseczen a fiatalság körében sajnálatos mozgalom mutatkozott. Szerb és német diákok, a kik a külföldi egyetemek hallgatói, érintkezésbe léptek a verseczi középiskolák német nemzetiségű tanulóival s velük együtt tüntetésre készültek a magyarság ellen. A tervről idejében értesült Buday József főreáliskolai igazgató s a tüntetésnek az iskola fekete táblájára kiragasztott következő figyelmeztetéssel vette elejét:

A bárókisasszony ismét leveti az ékszert s éppen, amidőn az asztalra teszi: a fehér ur hirtelen rámutat egyik gyűrűjére:

— Elvesztettem a gyémántkövet. Az aranygyűrűből a kö hiányzott.

— Még az imént, a verandán benne volt, ott esett ki bizonyosan. Legkedvesebb emlékem szegény tábornok nagybátyámtól, aki mindenét reám hagyta. Ő viselte . . . kedvenc gyűrűje volt s meghagyta, hogy mindig hordjam, reá való emlékeztül.

S kezdett keresgélni a nőekkel együtt künn a verandán. S míg a báróné és leánya a veranda szines kockaköveit nézték: a fehér ur hirtelen beszaladt a szalonba s csakhamar visszatért egy szekrénykulccsal.

— Ah, mily gondatlanság! A drága nyakéket künn felejtük az asztalon. Bezártam a szekrénybe. Itt a kulcs báróné-mama. Mai nap még a falnak is ujjai vannak!

— Mily figyelmes, mondotta a báróné.

— A saját veszteségekor is reám gondol, szólt hálás tekintettel a menyasszony.

Egy ideig kerestek még, de a gyémántkö nem került elő.

— Most már távozzom kell. Ha visszatérek: talán meglez a gyémántom. Az egyik, a becsesebbik, a legdrágább — s menyasszonyára nézett — bizonyára. Elkísérnek?!

— Csak így utazik? — kérdi a bárókisasszony.

— Nem elegendő a felöltő?! . . . Kastélyomban mindenem van. Mindenem?! . . . s nagyot sóhajtott. — Az én mindenem — s menyasszonyára mutatott — itt van!

Mama s leánya vonathoz kísérik a fehér urat, ki előtt mindenki talán még nagyobb hódolattal hajlong, mint a bárónéék előtt.

A főreáliskola tanuló ifjúságának eszébe juttatom az intézet fegyelmi szabályainak 40. §-át, mely szerint e szabályokat a szünet alatt is kötelesek megtartani, ha a következő tanév elején akadálytalanul fölvetetni akarnak. — Tudomásomra esett, hogy néhány régebbi tanulóknak, más nem az intézetnél érettségi vizsgálatot tett és külföldi egyetemeket látogató ifjak ösztönzésére, hazafiatalan tüntetésre készülnek; óva intem tanulóinkat, hogy abban részt ne vegyenek, magukat ama kijelentés által: Als Zuvag werd'n wir halt an ungrisch Lied singen el ne tántoritassák. A tüntetésekben netalán résztvevőket én a jövő iskolai év elején a főreáliskolába föl nem veszem, nehogy tanulóitársaik jó szellemét és érzületét megméltelyezzék. Verseczen, 1899. év Petőfi halálának 50-ik évfordulóján. — Buday József s. k., igazgató.

A verseczi diákok csakugyan megfogadták az igazgató energikus figyelmeztetését, mert a tervezett tüntetésből semmi sem lett.

A „Nagybecskereki Polgári Dalárda“ aug. 20-iki árvaház-ünnepélyére jegyek és műsorok a következő üzletekben kaphatók: Schlesinger Sándor, Perger Rezső, Rósa Ignác, Wischt Ferenc, Watzke F., Weisz Hermann, Schenk H., Kokits A. F., Mangold Lipót, Merschorf Péter, Huber Gusztáv, Zimmerer Antal, Novák J. C., Wehner György, Prashak Testvérek, Schnitzler Lipót, Baaden J. L., Kadelsburger Lipót. A rendezőség minden téren a legnagyobb tevékenységet fejt ki, hogy a nemes célnak minél több jövedelmet juttathasson. Az ünnepély egyike lesz a legsikerültebbnek azok között, a miket eddig Nagybecskereken rendeztek.

Pénz helyett papirosok. Resiczáról írják, hogy ott tegnap furfangos csalót kerített kézre a rendőrség. Izekucz Györgynek hívják ezt az embert, aki időről-időre a maga nevére pénzeslevelet adogatott föl, aztán úgy intézte a dolgot, hogy a levélhordó ne találja otthon. Ilyenkor értesítőt hagytak a lakásán s ezzel az irással üzte Izekucz az ő csalásait. Resiczán egy jómódu özvegnél lakott s egy vasárnap délután hazakerkezve, nagy megdöbbenést színelit, a mikor tudtára adták, hogy ezer forintos pénzeslevéllel keresték. Neki, ugymond, vasárnap reggel Bog-sánban egy telekkönyvi ügyet kell rendeznie s kérte az asszonyt, vegye meg a pénzeslevelet 950 forintért. Az asszony gyanudatlanul ki is fizette neki a pénzt. Izekucz nyomban eltűnt. Másnap a pénzeslevelet kiváltotta az asszony, de csupa ócska újságpapírt talált benne. A csendőrség csakhamar elfogta Izekuczot s akkor derült ki, hogy hasonló szélhámoságért már Budapestről és Temesvárról is közik.

A Ruszanda fürdő igazgatósága a pancsovai szerb egyház énekkarának szives közreműködése mellett táncal egybekötött hangversenyt rendez a „Ruszanda“ fürdő nagytermében vasárnap, 1899. augusztus hó 20-án. Kezdeté pont 6^{1/2} órakor. Belépti díj személyenkint 80 kr., családjegy három személyre 2 frt. A tiszta jövedelem Ruszanda fürdő szegényalapjára fog fordíttatni.

Első osztályu külön kupét vált, érzékenyen bucsuzik s illatos selyemkendőjét soká lobogtatja a nekiindult vonaton.

Másnap a bárónének valami dolga akadt abban a szekrényben, amely a legdrágább családi ékszert őrzi. Felnyitja a rejtett fiókot is: üres.

— Ah, az lehetetlen!

Hívja a leányát.

— Nézd!

— Tréfa. Máshová rejtette, hogy megijeszszon. De rossz tréfa. Ezért lakolni fog, felelé a leány mosolyogva.

Elmult két nap, három is, egy hét is, de a fehér ur csak nem érkezett vissza.

— Megszökött, sziszegte a báróné.

Leánya csak ennyit mondott:

— Utazzunk.

A fürdő első szállodája is hiába várta. Ami holmija visszamaradt, az a pazar életmód meg nem térített költségeinek százdarészét se fedezte. S a fürdővendégek kezdek mosolyogva beszélni a fehér urról, a guny darázsának szárnya fölkapta s röpdösött vele s körülzümögte a báróné kastélyát s e guny elől utaztak el az anya és leánya. Ah, ha még azt is megtudnák, hogy a gyémánt nyakéket magával vitte!

Nem is tettek feljelentést.

Minek is?!

. . . Mikor a fehér ur a gyémánt nyakéket egy bécsi ékszerésznél értékesíteni akarta, kiszült, hogy ez a „családi ereklye“, amelylyel neki annyira imponálni akartak — hamis volt.

— **Nyilvános nyugtázás.** A nagybecskereki árvaház-alap javára rendezett ünnepélyre eddig a következő adományok folytak be: Báró Nikolics, Rudna 5 frt, dr. Gyertyánffy Jenő főszolgabíró, Módos 5 frt, Daniel Augusta, N. Elemér 10 frt, Vudgy György, Temesvár 5 frt, Nagybecskereki nyomdászok szakegylete 2 frt, özv. Brájjer Mária 1 frt.

— **Elpáholtt rendőr.** Mokrinban történt. Alborin Kariton éjjeli őr tegnapelőtt hivatalos járat közben egy korcsmába szörnyű lármát hallott. A lármára bement a korcsmába, hogy mint a rendnek öre, rendet csináljon. Alig tette be a lábát a vigkörbe Grósz Vilmos és Minik Márton megragadták és kidobták, azután pedig úgy agyba-fejbe verték, hogy a szegény embert úgy szállították el a helyszínéről.

TÖRVÉNYSZÉK.

„Ransberger és Pálmai“.

Nagybecskerek, augusztus 17.

Ransberger József és Pálmai Miksa néhány év előtt Nagybecskereken 10.000 frt tőkével közkereseti társaságot alapítottak, majd „Ransberger és Pálmai“ cím alatt 1893-ban bevezették a kereskedelmi cégjegyzékbe.

1896. november 18-án a nevezett cég ellen a csőd saját kérelmére megnyitott s akkor 25141 frt 27 kr. aktív vagyonnal szemben 24263 frt 65 kr. passzív vagyon, vagyis 877 frt 62 kr. vagyoni többlet mutatkozott.

A könyvvizsgálást teljesített szakértők kimutatták, hogy a cég kétes és behajthatlan követeléseit is felvette 5316 frttal a cselekvő vagyoni állapotba, holott ezen követeléseknek csupán $\frac{1}{4}$ részét lehetett volna felvenni aktív vagyónként, a mi 1350 frtnak felel meg s így tekintetben 3966 frt mint vagyonihiány jelentkezén, az aktív vagyon 21174 frt 40 kr-ra apadt le.

Megállapított továbbá, hogy dr. Mangold Samunak 895 frt 93 kr, Gresicsnek 21 frt 20 kr, Milosev Katalinnak 55 frt, Singer Lajosnak 460 frt 84 kr, dr. Eibeschtz Miksának 115 frt 55 kr, dr. Billitz Bélának 570 frt 13 kr, Spuller Lipótnak 16 frt 32 kr, dr. Veil Adolfnak 23 frt 70 kr, dr. Nagy Dezsőnek 371 frt 84 kr, Krivási Andrásnak 191 frt, Simon Ignácnak 54 frt 80 kr s az izr. hitközségnek 120 frt 75 kr. követelése volt, a melynek fennállását a cég sem tagadja.

A vádlottak előadása s a vizsgálat adataiból megállapítható, hogy a vagyonbukott cég üzlete rosszul ment s már 1895-ben fizetési zavarokkal küzdött, sőt 1896-ban a Kümmel cég végrehajtást is vezetett ellene.

Hogy vádlottak már a végrehajtás fogantatása előtt tudták fizetéseketelenségüket, kitűnik abból, hogy Kümmel cégnek és Moravec Gyulának már 1895-ben lejárt követelésük volt s arra a cégtől fizetést nem kaptak, hanem csak halogató leveleket s mindezek dacára vádlottak csődöt nem kértek maguk ellen, ami által alkalmat szolgáltatott arra, hogy egyes hitelezőjük vagyonukra zálogjogot szerezzen. Ennélfogva ellenük a btk. 416. §-ának 4. pontjába ütköző vétkes bukás vétsége miatt kellett az eljárást megindítani.

Az ügyet ma tárgyalta a nagybecskereki királyi törvényszék, melynek büntető tanácsa ez alkalomból a következőképpen alakult meg: Elnök dr. Duka László, előadó Kövér Lajos, szavazóbíró Junker János, közvádló dr. Lauka József kir. alügyész, jegyző dr. Löffler Armin, védő dr. Kardos Samu.

A rövid bizonyítási eljárás után, a mely a fenti adatokat derítette ki, dr. Lauka alügyész tartotta meg vádbeszédét. Gondatlanoknak mondja vádlottakat, hogy nem kértek akkor csődöt, mikor látták, hogy rosszul megy az üzlet. Vádolja őket a 416. §. alapján a hamis bukás vétségével.

Dr. Kardos reflektál arra a kijelentésre, hogy vádlottak bűnösök voltak, mert nem jelentették be a csődöt. Bizonyítja, hogy csak elkésve tették ezt meg, rosszakarat és kijátszási szándék nélkül. Részletezi, hogy milyen rosszul ment az üzlet, mennyibe került Ransbergernek beteg családjára gyógyítása, hányan éltek vissza jóhisze-

műségével. A cég ki akarta fizetni tartozásait, de nem kapott kölcsönt, bármily eszközökkel is kerestek. Kéri fölmentésüket. A mennyiben azonban a törvényszék bűnösöknek találja vádlottakat, kéri tekintetbe venni a számos enyhítő körülményt.

Félőrai tanácskozás után a törvényszék meghozta ítéletét, mely szerint úgy Ransberger, mint Pálmai a btk. 416. §. 4. szakasza alapján a 92. szakasz alkalmazásával 30-30 frt pénzbüntetésre ítéltettek.

Vonatok érkezése és indulása

Nagy-Becskerekre, illetve Nagy-Becskerekéről.

Érvényes 1899. május hó 1-től.

Erkezik:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarra:

Temesvár felől: délelőtt 11.38, délután 5.36, éjjel 10.29

Pancsova felől: délelőtt 10.33, délután 5.58.

Zombolya, Alibunár és Versecz felől: reggel 8.49, éjjel 10.29.

Zombolya felől: (keskenyvágányu pályaudvar) délelőtt 10.45, este 6.27, éjjel 10.21.

Csősztelek felől: reggel 6.24, (csak minden kedden, pénteken és vasárnap.)

b) a nagybecskereki (nknbt) pályaudvarra:

Budapest, Nagy-Kikinda felől: reggel 7.52, délután 4.45, éjjel 10.22.

Indul:

a) a nagybecskerek-bégaparti (thév.) pályaudvarról:

Temesvár felé: éjjel 8.00, délelőtt 10.00, délután 4.31.

Pancsova felé: reggel 8.02, este 6.20.

Alibunár és Zombolya felé: reggel 3.00, délután 4.31.

Versecz felé: reggel 6.15, délután 4.31.

Zombolya felé: (keskenyvágányu pályaudvar) reggel 5.05, délután 2.00, este 7.05.

Csősztelek felé: éjjel 2.50 (csak minden kedden, pénteken és vasárnap.)

b) a nagybecskereki (nknbt) pályaudvarról:

Budapest, Nagy-Kikinda felé: reggel 5.45, délelőtt 11.49, este 7.05.

TÁVIRATOK.

A király utja.

Budapest, aug. 17. (A „Torontál“ ered. távirata.) Ma érkeztek meg az ő Felsege merani utjáról szóló intézkedések. E szerint a király szeptember 20-án délután 4 órakor érkezik Meranba, a hol a helytartó, a trienti püspök és a hatóságok fejei fogadják. A király két napot tölt Meranban, miközben meglátogatja Passeiert és St. Leonhardot.

Erzsébet főhercegnő.

Budapest, aug. 17. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Ischlból jelentik, Stefánia főhercegnő leánya, Erzsébet főhercegnő tegnap megnyitotta a női háziipar kiállítását.

A német nagykövet elutazása.

Budapest, aug. 17. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Mint Bécsből jelentik, Szőgyény-Marich László, berlini nagykövet tegnap magyarországi birtokáról Bécsbe érkezett.

Elkobozott lapok.

Budapest, augusztus 17. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Az osztrák hivatalos lap közli, hogy a mai napon 26 ujságot konfiskáltak. A 14. §. alkalmazása óta 429 lapot koboztak el.

A játék áldozata.

Budapest, augusztus 17. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Monte Carlóból jelentik: Egy Richard nevű marseilli könyvelő, nagyobb összeget vesztett, mely főnökének képezte tulajdonát. Tegnap egy tehervonat elé vetette magát, mely teljesen összezúzta. Feleségétől és gyermekétől érzékeny levélben vett búcsút.

A pestis.

Budapest, aug. 17. (A „Torontál“ ered. távirata.) Liszabonból érkező jelentések szerint ma csak 1 megbetegedés és 1 haláleset fordult elő. A spanyol kormány a legerélyesebben sürgette meg a szomszéd államnál az egészségügyi intézkedések behozatalát.

Vihar.

Budapest, augusztus 17. (A „Torontál“ ered. távirata.) Valparaiso Santiago vidékén ma óriási vihar dühöngött. Egy személyvonat leesett a hidról, miközben 50 ember ott lelte halálát a habok között. A ciklon Montevideóban is óriási károkat okozott. Számos emberélet is áldozatul esett.

A revízió.

Budapest, aug. 17. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Rennesből jelentik, hogy Roget tábornok ma folytatta tanuvallozását. Elmondja miképpen figyelte meg Piquart-t, Henryt. Eszterházyról azt mondja, hogy könnyelmű ember, a ki el van adósodva s a játék szenvedélyének él, mindazonáltal nem bűnös. Főlemlíti, hogy Piquart is elítéltetett egy embert 3 évre, a mikor a bírának titkos ügyiratokat adott át. Azzal fejezi be vallomását, hogy du Paty de Clam legalább is értelmi szerzője a „Speranza“ aláírású táviratnak.

Labori állapota.

Budapest, augusztus 17. (A „Torontál“ eredeti távirata.) Rennesből jelentik, hogy Labori állapota kissé rosszabbra fordult, aggodalomra azonban nem ad okot.

Dreyfus védője.

Budapest, aug. 17. (A „Torontál“ ered. távirata.) Rennesi magántávirat szerint Dreyfus megkérte Cornarot ügyvédet, hogy helyettesítse Laborit felgyógyulása idejéig.

Guerin.

Budapest, aug. 17. (A „Torontál“ ered. távirata.) Párisból jelentik: Drumond és Lasies ma tárgyaltak a miniszterelnökkel Guerin ügyében, azonban eredménytelenül. Guerin és társai most is készek a végső ellentállásra. Hírlik, hogy a rendőrség ma be fog hatolni az antiszemita tanyájába.

Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1899. augusztus 17.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	kilós	100 kilogr. ára		kilós	100 kilogr. ára		
		frtől	frtíg		frtől	frtíg	
Bánsági	ó	76	8.55	8.65	80	0.—	0.—
Tiszavidéki	„	76	8.35	8.50	80	8.75	8.90
Pestvidéki	„	76	8.25	8.40	80	8.65	8.80
Bácskai	„	76	8.65	8.75	80	0.—	0.—
Roze	uj			70-72		6.80	6.70
„	„					6.50	6.60
Árpa	„			60-62		5.80	5.90
„	„			62-64		5.40	5.50
„	„			64-66		7.—	7.25
Zab	„			39-41		5.80	6.—
Tengeri	ó					4.60	4.85
„	„					0.—	0.—

Határidő-üzlet.

Budapest, aug. 17. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) Buzában az árak szilárdak. Kötöttet:

Buza októberre 8.45— 8.46
 Buza 1900 áprilisra 8.75— 8.76
 Rozs októberre 6.73— 6.74
 Zab októberre 5.27— 5.28
 Tengeri augusztusra 4.73— 4.74
 Tengeri 1900 májusra 4.79— 4.80
 Repce augusztusra 12.15—12.25

VASUT-ÜGYEK.

110412.99. szám.

Magy. kir. államvasutak.

Pályázati hirdetmény.

Az alulírott igazgatóság a magy. kir. államvasutak részére a jövő 1900. évben, illetőleg 1902. év végéig a III. osztályú személykocsikban és ajtók elé való sásgyékényekből felmerülő tényleges szükségletnek szállítását biztosítani kívánván, erre ezennel nyilvános pályázatot hirdet.

A kiírás tárgyát képező cikkeket előtűntető jegyzék, mely egyszersmind ajánlati mintául szolgál, valamint a szállításokra vonatkozó részletes módok valamennyi hazai kereskedelmi és iparkamaránál megtekinthetők és a magy. kir. államvasutak igazgatósága anyag és leltár beszerzési (A. V.) szakosztályánál (Budapest, Andrassy ut 73. sz. II. emelet 43. ajtó sz.) kaphatók.

A szabályszerűen kiállított ivenkint egy koronás magy. kir. okmánybéllyel ellátott ajánlatok lepecsételve legkésőbb folyó évi szeptember hó 12-iki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak igazgatóságának anyag és leltár beszerzési szakosztályában átadandók, illetőleg posta útján oda küldendőek és a boríték ezen külcimmal látandó el:

„Ajánlat 110412/99. számhoz.”

Bánatpénzül az ajánlott áru értékének 5%-ka legkésőbb 1899. évi szeptember hó 11-iki déli 12 óráig a magy. kir. államvasutak főpénztáránál letendő.

Később benyújtott ajánlatok, valamint olyanok, melyek nem pontosan és a részletes módok betartása mellett állítanak ki, végre azok, melyek után nem tétetett le az előirt bánatpénz, nem vétetnek figyelembe.

Budapest, 1899. július hóban.

Az igazgatóság.
(Utányomás nem díjazatik.)

Hirdetések.

M. kir. államépítészeti hivatal.

1678. II. sz. 1899.

733-3.3

Hirdetmény.

A nagyméltóságú belügyi m. kir. miniszterium az 1899. évi július hó 14-én kelt 73099/II. számú rendeletével a vármegye-ház és melléképületein szükségessé vált helyreállításokat 1314 frt 48 kr összeg erejéig engedélyezte.

A fent említett munkálatok foganatosításának biztosítása céljából az 1899. évi augusztus hó 21-ik napjának d. e. II. órájára a torontálvármegyei m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó s a részletes feltételekben előirt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat kitűzött nap d. e. 10 óráig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál, a rendes hivatalos órákban, naponkint megtekinthetők.

Nagy Becskereken, 1899. évi augusztus hó 6-án.

Faur,
kir. főmérnök.

6053. tkvi szám 1899.

736-1.1

Arverési hirdetmény és árverési feltételek.

A nagybecskereki kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhirre teszi, hogy Beierlein József b. szentgyörgyi lakos végrehajtható Braun Péter b. szentgyörgyi lakos végrehajtást szenvedő elleni 65 frt 15 kr. tőkekövetelés s jár. iránti végrehajtási ügyében az árverést elrendelte.

Ennek folytán a nagybecskereki kir. törvényszék területében levő B. Szentgyörgy község 1349. sz. tjkvben 166-169/a. hrsz. alatt felvett 69. ösz. ház és 622 $\frac{1}{2}$ ösz. beltelek, 938. hrsz. alatt felvett 355 ösz. pótkert, tehát a végrehajtásán kívül álló

társtulajdonos Braun Katalin jutaléka is 472 frt kikiáltási árban 1899. évi szeptember hó 12-ik (tizenkettedik) napjának délelőtti 10 órájkor B. Szentgyörgy községében megtekinthető nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladást alá kerülni

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felül ígéretet senki sem tenne, az árverésre kitűzött birtok szükség esetén a kikiáltási áron alul is el lesz adandó.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan kikiáltási árának 10%-át, vagyis 47 frt 20 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. c. 42. §-ban jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt m. kir. ig. m. rendelet 8. §. jelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. LX. t. c. 170 §. értelmében a bánatpénznek a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt ezen kir. törvényszék telekkönyvi irattárában és Béga-Szent-György községében megtekinthetők.

Kelt Nagybecskereken, a kir. törvényszék, mint tkönyvi hatóságnál, 1899. évi június hó 10-én.

Dr. Selymessy,
kir. törvényszéki bíró.

M. kir. államépítészeti hivatal.

1296. I. szám. 1899.

734-3.2

Hirdetmény.

A nagyméltóságú kereskedelemügyi m. kir. miniszterium az 1899. évi április hó 22-én kelt 23739 számú rendeletével a **VERSEZ-pancsovai államut 54-55. szakaszán levő utkaparó háznak kettős utkaparó házzá való átalakítását 1855 frt 9 kr. összeg erejéig engedélyezte**

A fentemlített munkálat foganatosításának biztosítása céljából az 1899. évi szeptember hó 11-ik napjának d. e. 10 órájára a nagybecskereki m. kir. államépítészeti hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyezni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálat végrehajtásának elvállalására vonatkozó, az engedélyezett költség után számítandó s a részletes feltételekben előirt 5%-nyi bánatpénzzel ellátott zárt ajánlataikat kitűzött nap d. e. 9 óráig a nevezett hivatalhoz annyival inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponkint megtekinthetők.

Nagy-Becskerek, 1899. évi augusztus hó 10-én.

Faur,
kir. főmérnök.

Meghívó.

A „Kis-Oroszi hitelszövetkezet, mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja” folyó évi 1899. augusztus hó 27-én d. e. 10 órákor

alakuló közgyűlését

a közs. isk. termében tartja meg, a melyre a t. c. üzletrész-tulajdonosok ezuton tisztelettel meghívattak.

NAPIREND:

1. Az alapszabályok megvitatása és elfogadása.

2. Az igazgatóság és

3. a felügyelő-bizottság megválasztása.

4. Hitelesítők kijelölése.

Kelt Kis-Oroszon, 1899. augusztus hó 16-án.

738-1.1

A szervező-bizottság.

6761. tkvi szám 1899.

728-1.1

Arverési hirdetmény és feltételek.

A perlaszi kir. járásbíró, mint tkvi hatóság az előterjesztett kérelem folytán a nagyszebeni általános takarékpénztár javára 54 frt 12 kr. tőke, ebből 27 frt 06 kr. után 1898. évi június 1-től, 27 frt 06 kr. után pedig 1898. évi december 1-től járó 8% kamata 23 frt 90 kr., már megállapított 8 frt 85 kr. jelenlegi s még felmerülő költség kielégítése végett az 1881: LX. t. c. 144. §. alapján s 146. §. értelmében néh. Demenenszku Avram hagyatéka s Demenenszku György, mint a volt Demenenszku-féle ozorai 50. sz. házközösség birtokutódai ellen az Idvor község határában fekvő és az árverési 1993. számú tkvben foglalt:

1. I. dűlő 88. hrsz. 1800 hold I. oszt. szántóra 263 frt;

2. II. dűlő 88. hrsz. 1800 hold I. oszt. szántóra 173 frt;

3. V. dűlő 62. hrsz. 2800 hold I. oszt. kaszálóra 263 frt becsárban az árverést elrendeli s azt, valamint a megállapított feltételeket ezennel közhirre teszi.

A nyilvános árverés Idvor községében 1899. évi október hó 25-én d. e. 9 órákor fog megtartani a következő ügy a tkvi hivatalban, mint Idvor községben kifüggesztett és megtekinthető feltételek mellett

1. Kikiáltási ár a becsár.

2. Ezen árverésen a fenti ingatlanok a kikiáltási áron alól is eladhatni fognak.

3. Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át készpénzben, vagy óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni.

Perlaszon, a kir. járásbíró, mint tkvi hatóságnál, 1899. évi augusztus 1-én.

Tóth,
kir. aljbíró.

6797. tkvi szám 1899.

735-1.1

Arverési hirdetmény.

A törökbecsei kir. járásbíró, mint tkvi hatóság közhirre teszi, hogy a szt. huberti új takarékpénztár vhaajthatóknak ifj. Juhász Mihály tordai lakos végrehajtást szenvedő elleni 300 frt iránti végrehajtási ügyében a területén levő Torda község határában fekvő 263. sz. tjkvben A. I. 526/316. hrsz. 407. ösz. ház és beltelek és 526/539. hrsz. a. foglalt szántó 706 frt kikiáltási árban 1899. évi szeptember hó 9-ik napján d. e. 10 órákor Torda községében árverés alá fog bocsátatni és a kikiáltási áron alul is el fog adatni.

Venni szándékozók tartoznak a kikiáltási ár 10%-át készpénzben, vagy az 1881: LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én kelt 3333. sz. Igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában jelölt és óvadékképesnek nyilvánított értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, vagy neki a bíróságnál előlegesen elhelyezett bánatpénzről kiállított elismervényt átszolgáltatni.

Vevő köteles a vételért 2 egyenlő részletben és pedig az első az árverés jogerőre emelkedése után 30 nap, a második 60 nap alatt, mindig az árverés napjától számítandó 5% kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal, mint letéti pénztárnál szabályszerű letéti kérvény kapcsán lefizetni és a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. járásbíró telekkönyvi irattárában és Torda község elöljáróságánál megtekinthetők.

Kelt Török-Becsén, a kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóságnál, 1899. évi július hó 19-én.

Szabó,
kir. aljárásbíró.